

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. június 14.)

**a klasszikus sertéspestis németországi előfordulásával összefüggő egyes védekezési intézkedésekről szóló 2006/346/EK határozat módosításáról**

(az értesítés a C(2006) 2323. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2006/411/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az egyes élőállatok és állati termékek Közösségen belüli kereskedelmében a belső piac megvalósításának céljával alkalmazandó állat-egészségügyi és tenyésztéstechnikai ellenőrzésekről szóló, 1990. június 26-i 90/425/EGK tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 10. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) Azt követően, hogy Németországban számos helyen klasszikus sertéspestis tört ki, a kitörések helyszíne körül haladéktalanul megfigyelési és védőkörzetet jelöltek ki a klasszikus sertéspestis elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedésekről szóló, 2001. október 23-i 2001/89/EK tanácsi irányelv <sup>(2)</sup> 9. cikke (1) bekezdésének megfelelően.
- (2) Ezenfelül a Németország által a 2001/89/EK irányelv szerint hozott intézkedések fenntartása és kiterjesztése érdekében elfogadták a klasszikus sertéspestis németországi előfordulásával összefüggő egyes védekezési intézkedésekről és a 2006/274/EK határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. május 15-i 2006/346/EK bizottsági határozatot <sup>(3)</sup>.
- (3) A Németország által nemrégiben rendelkezésre bocsátott információk alapján helyénvaló módosítani az említett határozatban előírt, a klasszikus sertéspestis szóban forgó tagállamon belüli előfordulásával összefüggő védekezési intézkedéseket, különös tekintettel Észak-Rajna-Vesztfália azon körzeteire, ahol ezek az intézkedések alkalmazandók.
- (4) Helyénvaló továbbá eltéréseket megállapítani a sertések egyes olyan gazdaságokból történő szállítása tekintetében, amelyekbe Észak-Rajna-Vesztfália klasszikus sertéspestisben érintett körzeteiből érkeztek élő sertések.
- (5) Szükség van a 2006/346/EK határozat alkalmazásának kiterjesztésére, valamint – a 2001/89/EK irányelvvel összhangban alkalmazott korlátozások sérelme nélkül – rendelkezések meghozatalára a korlátozás alatt álló terü-

leteknek a tényleges járványügyi helyzettel való összehangolása céljából.

- (6) A 2006/346/EK határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (7) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

## 1. cikk

A 2006/346/EK határozat a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk helyébe a következő lép:

## „1. cikk

Németország biztosítja, hogy a következő területekről ne szállítsanak sertést más tagállamokba és harmadik országokba:

a) az I. mellékletben felsorolt területek;

b) az I. mellékletben felsorolt területeken kívül található olyan gazdaságok, amelyek 2006. március 15-e után az I. mellékletben felsorolt területeken található gazdaságból kaptak sertéseket.”

2. A 2. cikk helyébe a következő lép:

## „2. cikk

(1) Németország biztosítja, hogy:

a) a 2001/89/EK irányelvben és különösen annak 9., 10. és 11. cikkében foglalt intézkedések sérelme nélkül:

i. ne szállítsanak sertést az I. melléklet A. pontjában felsorolt területeken található gazdaságokból;

ii. a vágósertéseknek az I. melléklet A. pontjában felsorolt területeken kívül található gazdaságokból az említett területeken található vágóhidakra történő szállítása, valamint a sertéseknek az említett területeken történő átszállítása csak a következőképpen legyen engedélyezhető:

<sup>(1)</sup> HL L 224., 1990.8.18., 29. o. A legutóbb a 2002/33/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 315., 2002.11.19., 14. o.) módosított irányelv.

<sup>(2)</sup> HL L 316., 2001.12.1., 5. o. A 2003. évi csatlakozási okmánnyal módosított irányelv.

<sup>(3)</sup> HL L 128., 2006.5.16., 10. o. A 2006/391/EK határozattal (HL L 150., 2006.6.3., 24. o.) módosított határozat.

- főbb útvonalakon vagy vasútvonalakon, és
  - az illetékes hatóság részletes útmutatásainak megfelelően, annak megakadályozása érdekében, hogy a szóban forgó sertések a szállítás során közvetlenül vagy közvetve más sertésekkel érintkezzenek;
- b) ne szállítsanak sertéseket az I. melléklet B. pontjában felsorolt területekről Németország más területeire, a következők közvetlen szállításának kivételével:
- i. vágósertések azonnali vágás céljából vágóhidakra történő szállítása, feltéve hogy a sertések egyetlen gazdaságból származnak;
  - ii. tenyészsertések és hízósertések valamely gazdaságba történő szállítása, feltéve hogy a sertések legalább 30 napig vagy, ha kevesebb mint 30 naposak, születésük óta egyetlen olyan gazdaságban tartózkodtak:
    - amelybe a sertések elszállítását közvetlenül megelőző 30 nap során nem érkezett élő sertés, valamint
    - amelynek területén a 2002/106/EK határozat melléklete IV. fejezete D. részének 2. pontja szerinti klinikai vizsgálatok negatív eredménnyel zárultak.
- (2) Az (1) bekezdés a) pontjától eltérve az illetékes hatóság engedélyezheti a sertések I. melléklet A. pontjában felsorolt területeken belüli, de a védő- és megfigyelési körzeten kívül található gazdaságból történő szállítását:
- a) közvetlenül az említett területeken belül elhelyezkedő vágóhidra, vagy kivételes esetekben Németországban az említett területeken kívül található kijelölt vágóhidakra azonnali vágás céljából, feltéve hogy a sertéseket olyan gazdaságból szállítják el, amelyen a 2002/106/EK határozat melléklete IV. fejezete D. részének 3. pontja szerinti klinikai vizsgálatok negatív eredménnyel zárultak;
  - b) az említett területeken belül található gazdaságba, feltéve hogy a sertések legalább 45 napig vagy ha kevesebb mint 45 naposak, születésük óta egyetlen olyan származási gazdaságban tartózkodtak:
    - i. amely a sertések elszállítását közvetlenül megelőző 45 nap során nem kapott élő sertést;
    - ii. amelynek területén a 2002/106/EK határozat melléklete IV. fejezete D. részének 2. pontja, valamint a IV. fejezete D. részének 4. pontja (2)–(4) bekezdése szerinti klinikai vizsgálatok negatív eredménnyel zárultak;
- c) A b) pont i. alpontjától eltérve Németország:
- i. a 45 napos időszakot 20 napra csökkentheti, feltéve, hogy a sertések elszállítását közvetlenül megelőző hat hónap során a b) pontban említett származási gazdaságba az ugyanazon gazdaságból származó kocasüldők kivételével nem érkeztek sertések; vagy
  - ii. felfüggesztheti a (2) bekezdés b) pontja i. alpontjában előírt feltétel alkalmazását, amennyiben az e bekezdésben említett származási gazdaságba nem érkeztek sertések olyan kocasüldők kivételével, amelyek az elszállítást követő 10 napon belül elvégzett alábbi laboratóriumi vizsgálatok negatív eredménnyel zárultak az alábbiak tekintetében:
    - antitesteket kimutató vizsgálat, valamint
    - két egymást követő, 7 nap eltéréssel elvégzett, a klasszikus sertéspestis vírusgenomot (RT-PCR) kimutató, nemzeti referencialaboratóriumban folytatott vizsgálat.
- (3) Az (1) bekezdés a) pontjától eltérve az illetékes hatóság engedélyezheti sertések közvetlen szállítását a megfigyelési körzeten belül található gazdaságból egy olyan kijelölt gazdaságba, amelyben nincsenek sertések, és amely ugyanazon megfigyelési körzeten belül található, feltéve hogy:
- a) ez a szállítás a 2001/89/EK irányelv 11. cikke (1) bekezdése f) pontjában és (2) bekezdésében meghatározott feltételekkel összhangban történik;
  - b) a 2002/106/EK határozat melléklete IV. fejezete D. részének 2. pontja szerinti vizsgálatok negatív eredménnyel zárultak abban a gazdaságban, ahonnan a sertéseket elszállították;
- (4) Az (1) bekezdés a) pontjától eltérve az illetékes hatóság engedélyezheti sertések közvetlen szállítását a megfigyelési körzeten belül található gazdaságból egy a védő-körzeten belül található kijelölt gazdaságba, feltéve hogy:

- a) a rendeltetési kijelölt gazdaság legalább 10 km távolságra található a nemzeti határtól és e gazdaságban a 2001/89/EK irányelv 12. cikkével összhangban végzett takarítás és fertőtlenítés befejeztét követő 21 napon belül nem voltak sertések;
- b) a rendeltetési kijelölt gazdaságban a sertések érkezését megelőzően állatorvosi felügyelet mellett végezték el a harmadik takarítást és fertőtlenítést,
- c) valamennyi sertés 20 napos időtartamon belül érkezik a rendeltetési kijelölt gazdaságba;
- d) a rendeltetési kijelölt gazdaságban található sertéseket a 2002/106/EK határozat melléklete IV. fejezete E. részével összhangban szerológiai vizsgálatnak vetik alá, amelyhez a mintákat a c) pontban említett sertések érkezésének időpontját követően legkorábban 40 nap elteltével veszik;
- e) a sertéseket nem szállítják el a rendeltetési kijelölt gazdaságból, kivéve a d) pontban említett vizsgálatot követően, az I. melléklet A. pontjában felsorolt területeken található vágóhidakra történő közvetlen szállítás céljából.

A németországi illetékes hatóság nyilvántartásba veszi a fent említett szállításokat, és az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottságon keresztül haladéktalanul tájékoztatja azokról a Bizottságot.”

3. A 8. cikk helyébe a következő lép:

„8. cikk

(1) A 2006/346/EK határozat a következőképpen módosul:

- a) a 2. cikk (1) bekezdésének b) pontját el kell hagyni;
- b) a 2. cikk (2) bekezdése b) pontjában »az említett területeken belül« kifejezés helyébe »a Németországban« kifejezés lép;
- c) a 2. cikk (4) bekezdése e) pontjában »az I. melléklet A. pontjában felsorolt területeken található vágóhidak« kifejezés helyébe »a Münster »Regierungsbezirk« területén található kijelölt vágóhidak« kifejezés lép;
- d) az I. melléklet A. részének helyébe a következő lép:

»A. Észak-Rajna-Vesztfáliában a 2001/89/EK irányelvvel összhangban a Borken-01, Borken-02 és a Borken-

03 járványkitörések következtében kijelölt megfigyelési körzet területe.«;

- e) az I. melléklet B. részét el kell hagyni.

E bekezdés 2006. július 1-jétől alkalmazandó.

- (2) Ezt a határozatot 2006. július 31-ig kell alkalmazni.

Az e határozatban megállapított intézkedések azonban nem alkalmazhatók az alábbi időpontoktól:

- a) valamennyi, a 2. cikk (4) bekezdése a) pontjában említett gazdaságban elvégezték a 2. cikk (4) bekezdése d) pontjában előírt szerológiai vizsgálatokat, és ezek negatív eredményel zárultak; valamint

- b) Németország értesítette a Bizottságot és a többi tagállamot e negatív eredményekről.

- (3) Az (1) bekezdés alkalmazásában Németország 2006. június 30-án megerősíti a Bizottság és a tagállamok számára, hogy:

- a) eleget tett e határozat feltételeinek; valamint

- b) e határozat elfogadásának időpontja óta az I. mellékletben felsorolt területeken nem merült fel klasszikus sertéspestis kitörés gyanúja, illetve nem került sor kitörésre.

- (4) Azt követően, hogy a (3) bekezdésben említett feltételeknek való megfelelés megerősítést nyer, a tagállamok módosítják a kereskedelemre vonatkozó intézkedéseiket annak érdekében, hogy azok megfeleljenek ennek a határozatnak.”

4. A 2006/346/EK határozat I. melléklete helyébe e határozat mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2006. június 14-én.

a Bizottság részéről

Markos KYPRIANOU

a Bizottság tagja

*MELLÉKLET**„I. MELLÉKLET*

Németországnak az 1., 2., 3. 5. és 6. cikkben említett területei:

- A. Észak-Rajna-Vesztfáliában: Münster »Regierungsbezirk« teljes területe és Düsseldorf »Regierungsbezirk« Rajnától és a BAB 2 autópályától északra eső területe.
  - B. Észak-Rajna-Vesztfáliában: Arnsberg »Regierungsbezirk« teljes területe és Düsseldorf »Regierungsbezirk« Rajnától és a BAB 2 autópályától délre eső területe.”
-